



製造業



Charmant

夏蒙眼鏡貿易(上海)有限公司 | www.charmant.com.hk

「CITIC Telecom CPC的VPN方案表現穩定，服務覆蓋範圍廣泛，完全切合夏蒙集團在內地自益擴展的業務。我很樂意向朋友推薦CITIC Telecom CPC的TrueCONNECT™服務。我們繼續利用VoIP來取代傳統IDD通話以節省成本。CITIC Telecom CPC團隊一向提供可靠的支援，協助我們消除VoIP傳輸的瓶頸問題，確保話音服務的質素能夠令我們滿意。」

何達榮

電腦部經理

日本夏蒙集團緊握中國入世商機

藉助香港CITIC Telecom CPC的TrueCONNECT™拓展大中華市場

隨著中國加入世貿，夏蒙集團亦積極開拓中國市場，陸續於北京、廣州及上海設立辦事處，亦在東莞設有廠房。有見國內分公司數目漸多，夏蒙集團積極尋找理想的通訊方案，經多番考量後，最終決定採用VPN聯擊香港、北京、上海、廣州和東莞五個分區辦事處。

IP-VPN符合成本效益

夏蒙眼鏡貿易(上海)有限公司電腦部經理何達榮表示，香港是夏蒙集團於大中華區的技術支援中心，負責聯繫國內所有辦事處和日本總部，地位舉足輕重。何氏在決定使用IP-VPN前，曾比較國際專線 (IPLC) 和IP-VPN的功能，發現前者以點對點的方式連接，不但成本昂貴，而且當據點數目增加，成本更會以幾何倍數上升，所需的技術亦更為複雜。相對而言，IP-VPN的成本較低，而且擴充容易，

據點數目愈多，可節省的成本愈高。因此，何氏最終決定採用中信國際電訊CPC的TrueCONNECT™ VPN方案作為大中華區的通訊橋樑。

何氏指出，目前他們利用TrueCONNECT™來傳輸數據及話音，而與以往採用IPLC比較，可節省的成本高達40%至50%。其中單是使用IP話音一項，估計已能將國際長途電話及傳真開支節省高達80%，大大減省集團的經營成本。此外，中信國際電訊CPC提供的24 X 7全面網絡維護及技術支援服務，大大舒緩何氏監管夏蒙集團大中華區科技系統的壓力。

你最可信賴的信息技術方案伙伴

TrueCONNECT™為企業提供安全可靠以及無縫的企業網路服務。該VPN託管服務採用多協議標籤交換(MPLS)技術，將多個網路據點以安全高效的方式連結起來，供各類企業關鍵應用如數據、語音和視訊應用，配合多重服務等級(CoS)為資料流量作優先分類，同時確保服務品質(QoS)。TrueCONNECT™亦支援IPv6標準，應用混合雙堆疊技術，使IPv4和IPv6資料可同時傳送，支援需連續IP位址的網路應用。



靈活



高效



安全

TrueCONNECT™卓越素質一贏取日本客戶信心

日本公司素來以對品質要求高聞名。夏蒙集團在選擇網路方案供應商時自然十分嚴格謹慎，供應商不但須提供穩健可靠的服務，而且網路覆蓋範圍必需與集團的內地拓展計劃配合。此外，供應商亦須理解集團的需要，提供一站式服務，協助香港分部發揮其支援內地各辦事處的角色。

何氏表示：「最初我們曾考慮日本的網路方案供應商，但發現價錢較昂貴，而且在國內的據點覆蓋範圍有限，技術素質及穩定性亦令人懷疑。」

何氏指出：「挑選內地網路方案供應商並不容易，因為供應商數目眾多，而且良莠不齊，服務質素難有保證。」何氏稱由於集團設有企業資源規劃(ERP)系統管理集團的整體運作，因此對網路穩定性的要求非常高。幾經挑選，夏蒙集團最終選定中信集團旗下中信國際電訊CPC，提供聯繫大中華的VPN方案。

夏蒙眼鏡貿易(上海)有限公司總經理坪川佳寬指出：「我們棄用日本大型網路方案供應商而選擇TrueCONNECT™的主要原因，是中信國際電訊CPC擁有穩定的網路質素，加上TrueCONNECT™的覆蓋範圍遍及國內所有主要城市，有助我們日後在內地拓展業務。」何氏續稱，中信國際電訊CPC

的全面網路支援和維修服務，亦是夏蒙集團選用中信國際電訊CPC的關鍵所在。

中信國際電訊CPC協助夏蒙集團聯繫中國與全球

何氏認為，中國入世帶來大量商機，夏蒙集團未來將積極開拓內地市場，配合集團在中華區的發展大計。此外，IP-VPN也是當前的技術趨勢，其服務覆蓋亦逐步擴至全球。「未來我們更準備美國聯繫起來，為集團組成環球內聯網。」何氏更表示會向日本總公司建議使用中信國際電訊CPC的服務，將大中華區的業務與日本和美國連接。

最後，何氏總結：「中信國際電訊CPC的VPN方案表現穩定，服務覆蓋範圍廣泛，完全切合夏蒙集團在內地日益擴展的業務。此外，中信國際電訊CPC的銷售人員完全了解我們的要求，為我們建議最適合的方案，令我們倍添信心。我很樂意向朋友推薦中信國際電訊CPC的TrueCONNECT™服務。」

夏蒙集團

夏蒙集團於1956年成立，是國際知名的眼鏡框架生產商和銷售商，總部設於日本福井鯖江市，並於1991年設立香港分部以拓展大中華市場。除了生產本身的Charmant品牌外，還為HUGO BOSS、Elle、ESPRIT等世界一級品牌提供框架。

中信國際電訊CPC

W: www.citictel-cpc.com
亞太區: info@citictel-cpc.com
歐洲及CIS: info-eu@citictel-cpc.com

香港 T: 852 2170 7101
日本 T: 81 3 5339 1968
愛沙尼亞 T: 372 622 33 99
俄羅斯 T: 7 495 981 5676

台灣 T: 886 2 6600 2588
馬來西亞 T: 603 2280 1500
波蘭 T: 48 22 630 63 30
荷蘭 T: 31 20 567 2000

中國大陸 (Toll Free): 400 651 7550
新加坡 T: 65 6220 6606